

在德國萊比錫市的中文書籍收藏：回顧與展望

Chinese books in Leipzig, past & present: an end-user's perspective

柯若樸 (Philip Clart)

德國萊比錫大學東亞研究所 (University of Leipzig) 教授

漢學研究中心 1994、2017 年度漢學獎助學人

原訂計劃於 2020 年在德國萊比錫大學舉行的第 23 屆歐洲漢學學會雙年會之際，當地漢學家與大學圖書館、德國國家圖書館、萊比錫印刷藝術博物館和格拉西民族誌博物館的館員和館長聯手，盤點了自 18 至 19 世紀以來，隨著時間的推移在萊比錫累積的中國文物。這項工作計劃在萊比錫大學圖書館舉辦一場萊比錫所收藏的 1945 年前出版的中國書籍和手稿展覽。最終由於新冠肺炎大流行，2020 年歐洲漢學學會會議首先推遲到 2021 年僅以線上會議形式舉行，雖然展覽被取消但其目錄已出版。這份目錄就是柯教授本次發表的主要資源之一。本次發表柯教授將以漢學學者的視角而非圖書館員的角度，來回顧萊比錫大學漢學的發展，以及漢學圖書館館藏的發展及其對萊比錫漢學研究的重要性，以及評估漢學圖書館館藏的現狀以及進一步發展的可能方案，無論是印刷出版還是數位化。

At the occasion of the 23rd Biennial Meeting of the European Association for Chinese Studies, planned for 2020, the local sinologists joined forces with librarians and curators from the Leipzig University Library, the German National Library, the Leipzig Museum of the Printing Arts, and the Grassi Museum of Ethnography to take stock of things Chinese that have sedimented in Leipzig over time, largely since the eighteenth and nineteenth centuries. A core part of this endeavour was an exhibition of pre-1945 Chinese books and manuscripts held at Leipzig University Library. Unfortunately, in the end, owing to the Covid19 pandemic, the 2020 EACS meeting was first postponed to 2021 and then ended up being held only virtually; the book exhibition was cancelled altogether, though

a catalogue had already been produced. However, the catalogue was by itself worth the trouble and it is one of the key sources for the first part of the present paper, which is a look back at the development of Sinology at Leipzig University with a special emphasis on the development of the sinological library holdings and their importance for sinological research at Leipzig University. The second part will assess the current situation as well as possible scenarios for the further development of sinological library collections, both in print and digital—all from the perspective, as the subtitle of this paper says, not of a librarian, but of an “end-user,” a Leipzig-based scholar studying things Chinese.

主講人簡介：

柯若樸（Philip Clart）教授目前任職德國萊比錫大學東亞研究所並擔任所長一職。其於 1989 年獲得波昂大學漢學碩士學位、1997 年獲得加拿大英屬哥倫比亞大學亞洲學博士學位。在 2008 年來到萊比錫大學之前，他曾在英屬哥倫比亞大學（1996-1998）和密蘇里哥倫比亞大學（1998-2008）任教。柯教授是《中國宗教研究集刊》的編輯，並與萊大白莎教授共同編輯《萊比錫漢學研究叢書》。其主要研究領域包括民間信仰和新宗教運動、宗教變遷和政教關係，以及宋代以後的俗文學和宗教。

Philip Clart is Professor of Chinese Culture and History at Leipzig University, Germany. He received his MA in Chinese Studies from the University of Bonn in 1989, and his Ph.D. in Asian Studies from the University of British Columbia, Canada, in 1997. Prior to coming to Leipzig in 2008, he taught at the University of British Columbia (1996–1998) and at the University of Missouri-Columbia (1998–2008). He is the editor of the Journal of Chinese Religions and co-editor (with Elisabeth Kaske) of the monograph series Leipziger Sinologische Studien. His main research areas are popular religion and new religious movements, religious change and state/religion relations, as well as literature and religions of the late imperial period (10th–19th c.).